FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 192 Enu 35

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. 192 Richmond & Wolfe — S. District No. 52 — Enumeration District / District du recenseur No. 3 — in / dans Paroisse — (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Wilfrid Adam — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chacune personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employés.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, e.g., "in woollen mill", "at foundry", "in machine shop", "in store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la filature de laine", sur "fonderie", "dans un atelier de machines", "dans un magasin", etc.	Weeks employed in 1910 at occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi pendant en 1910	Weeks employed in 1910 at other work (not at occupation or trade), if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois principaux.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by piece work. / Taux du gain par heure ou par pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (in cents or mills). / Coût de l'assurance (en centins ou en mills).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 12 years of age at College or University. / Coût de l'instruction avec 12 ans et plus au Collège ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Brimard Marcellus		M	fils	S	Février	1908	2				Français	Canadien	R. Catholique			Nés																				
2		" Fabien		M	fils	S	Juin	1900	10				"	"	"			Nés																				
3		" Mariana		F	fille	S	Octobre	1907	3				"	"	"			Nés																				
4		Imgrun Mariana		F	épouse	M	Août	1889	22				"	"	"			Nés																				
5	38	39	Morin Alex	Orang	M	Chef	M	Septembre	1870	41				Français	Canadien	R. Catholique	Cultivateur	Journalier	Employeur		Oui		31		40		8½		1000	Hibernia	18		Can	Can	F			
6		" Malvina		F	Epouse	M	Août	1873	36				"	"	"			Nés												1000	36	18		"	"	F			
7		" Onésime		M	fils	S	Août	1894	14				"	"	"			Nés															10	"	"	F			
8		" Wenaise		F	fille	S	Mars	1898	13				"	"	"			Nés															10	"	"	F			
9		" Aurore		M	fils	S	Mai	1899	12				"	"	"			Nés															2	"	"	F			
10		" Emile		M	fils	S	Juin	1901	9				"	"	"			Nés															2	"	"	F			
11		" Omer		M	fils	S	Novembre	1902	8				"	"	"			Nés															2	"	"	F			
12	39	40	Côté Napoléon	2 rang	M	Chef	M	Mai	1870	41				Français	Canadien	R. Catholique	Cultivateur	Cultivateur	Employeur		Oui		32	12	60		624											
13		" Emilie		F	femme	M	Juin	1879	32				"	"	"			Nés																				
14		" Blanche		F	fille	S	Juin	1899	12				"	"	"			Nés															8	Can	Can	F			
15		" Alma		F	fille	S	Janvier	1908	4				"	"	"			Nés															3	Can	Can	F			
16		" Donat		M	fils	S	Février	1907	10				"	"	"			Nés															2	Can	Can	F			
17		" Fauna		F	fille	S	Septembre	1901	8				"	"	"			Nés															18			F			
18		" Fauvinda		F	fille	S	Novembre	1904	7				"	"	"			Nés															10			F			
19		" Josephat		M	fils	S	Mars	1903	4				"	"	"			Nés																		F			
20		" Ludovic		M	fils	S	Avril	1909	2				"	"	"			Nés																		F			
21		" Marie Ange		F	fille	S	Novembre	1910	1				"	"	"			Nés																		F			
22	40	41	Letourneux Joseph	2 rang	M	Chef	M	Janvier	1873	38				Français	Canadien	R. Catholique	Cultivateur	Cultivateur	Employeur		Oui											Can	Can	F			
23		" Clara		F	femme	M	Août	1891	20				"	"	"			Nés															Mon	Mon	F			
24		" Aliza		F	fille	S	Août	1911	1 mois				"	"	"			Nés																		F			
25	41	42	Roy Joseph	2 rang	M	Chef	M	Janvier	1881	30				Français	Canadien	R. Catholique	Cultivateur	Cultivateur	Employeur		Oui											Can	Can	F			
26		" Cécile		Car	Bonne	S	Mars	1893	17				"	"	"			Nés															Can	Can	F			
27		" Marie		F	Epouse	M	Août	1848	63				"	"	"			Nés															Mon	Mon	F			
28		" Eraste		M	fils	S	Décembre	1880	29				"	"	"			Nés															Can	Can	F			
29	42	43	Côté Adolphe	3 rang	M	Chef	M	Octobre	1871	38				"	"	"	Cultivateur	Cultivateur	Employeur		Oui											Can	Can	F			
30		" Lizade		F	femme	M	Mars	1879	32				Français	Canadien	R. Catholique			Nés															Mon	Mon	F			
31		" Rosa		F	fille	S	Mai	1898	13				"	"	"			Nés															10	Can	Can	F			
32		" Narbert		M	fils	S	Février	1900	11				"	"	"			Nés															10	Can	Can	F			
33		" Manfred		M	fils	S	Janvier	1902	9				"	"	"			Nés															10	Can	Can	F			
34		" Rhélias		M	fils	S	Janvier	1903	8				"	"	"			Nés															10	Can	Can	F			
35		" Brigit		F	fille	S	Mai	1904	7				"	"	"			Nés																		F			
36		" Rose alma		F	fille	S	Mars	1910	1				"	"	"			Nés																		F			
37	43	44	Hamel Xavier	2 rang	M	Chef	M	Juillet	1873	38				Français	Canadien	R. Catholique	Cultivateur	Cultivateur	Employeur		Oui											Mon	Mon	F			
38		" Eva		F	femme	M	Août	1887	24				"	"	"			Nés															Can	Can	F			
39		" Wilfrid		M	fils	S	Mai	1903	8				"	"	"			Nés																		F			
40		" Evane		F	fille	S	Juin	1907	4				"	"	"			Nés																		F			
41		" Alfred		M	fils	S	Mai	1910	1				"	"	"			Nés																		F			
42	44	45	Roy Edmond	2 rang	M	Chef	M	Mars	1870	41				Français	Canadien	R. Catholique	Cultivateur	Cultivateur	Employeur		Oui											Can	Can	F			
43		" Azilia		F	Epouse	M	Juin	1872	39				"	"	"			Nés															Can	Can	F			
44		" Albertine		F	fille	S	Août	1894	16				"	"	"			Nés															Can	Can	F			
45		" Malvina		F	fille	S	Octobre	1901	9				"	"	"			Nés															Can	Can	F			
46		" Virginie		F	fille	S	Août	1899	11				"	"	"			Nés															10	Can	Can	F			
47		" Joséphine		F	fille	S	Février	1901	10				"	"	"			Nés															10	Can	Can	F			
48		" Blanche		F	fille	S	Août	1903	7				"	"	"			Nés															10	Can	Can	F			
49		" Marianne		F	fille	S	Janvier	1905	6				"	"	"			Nés																		F			
50		" Evane		F	fille	S	Juin	1907	4				"	"	"			Nés																		F			